

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:234157

04.04.2019-07:24

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.861
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7183978	2511044550	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
04.04.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 9 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7183979	2511072050	1.080	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
04.04.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 72 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7183980	2511084450	135	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
04.04.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 9 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7183981	2511078451	648	PC	S/	Ring Gear	5500042690
04.04.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 9 -PALETTE	X	72		TBA-500086	
	P: 108 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 9 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1-15 einschließlich y compris at 21+22

weiß = Exemplar für Auftraggeber / blanc = Exemplaire pour commandant / wit = Exemplaar voor lastgever / blanco = Exemplare per committente / white = Copy for orderer / ivory = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemplaire du expéditeur / roosa = Exemplaar voor afzender / rosa = Exemplare per mittente / pink = Copy for sender / rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemplaire du destinataire / blau = Exemplaar voor geadresseerde / blu = Exemplare per destinatario / blue = Copy for consignee / blau = Exemplar for addressee
grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemplaire du transporteur / groen = Exemplaar voor vervoerder / verde = Exemplare per trasportatore / green = Copy for carrier / grün = Exemplar for balancer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 04.04.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 234157							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 19-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4 Getriebeteile		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 20-WEISSWEISS HELIUMS		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise ANALAT	
10 Statistikkennmer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3861 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,36 m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.				19 zu zahlen vom... A payer par... Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sensibles Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückstellung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtnutzungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010				21 Ausgestellt in Etabli à Neuenstein 04.04.2019			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
24 Güteempfang Réception des marchandises Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance von... bis...			
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Autres caractéristiques			
28 Benutzte Gen.-Nr.				29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne ligne du cargo: Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir annexe spéciale ann. A/II, Chapitre 2.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003585 vom 04.04.2019



19-003585

Ludwigsburg, 04.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	19 COLLI Getriebeteile 3.861		
Summe: Total		19,00 COLLI 3.861,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 19-003585 empfangen am Reception des marchandises le Via MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (b/v) I-70026 MODUGNO 11 APR 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire verifica su qualità e quantità	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEFF604